



**Universidad de Chile  
Instituto de la Comunicación e Imagen  
Carrera de Cine y Televisión**

## **Cortometraje de Ficción**

# **“Duerme Tranquila, Niña Inocente”**

**Obra Audiovisual para optar al Título de Realizador de Cine y Televisión**

### **AUTORES:**

**Mati Araos Rojas**

**Tristan Valdenegro Gonzalez**

**Stephano Brucculeri Hartley**

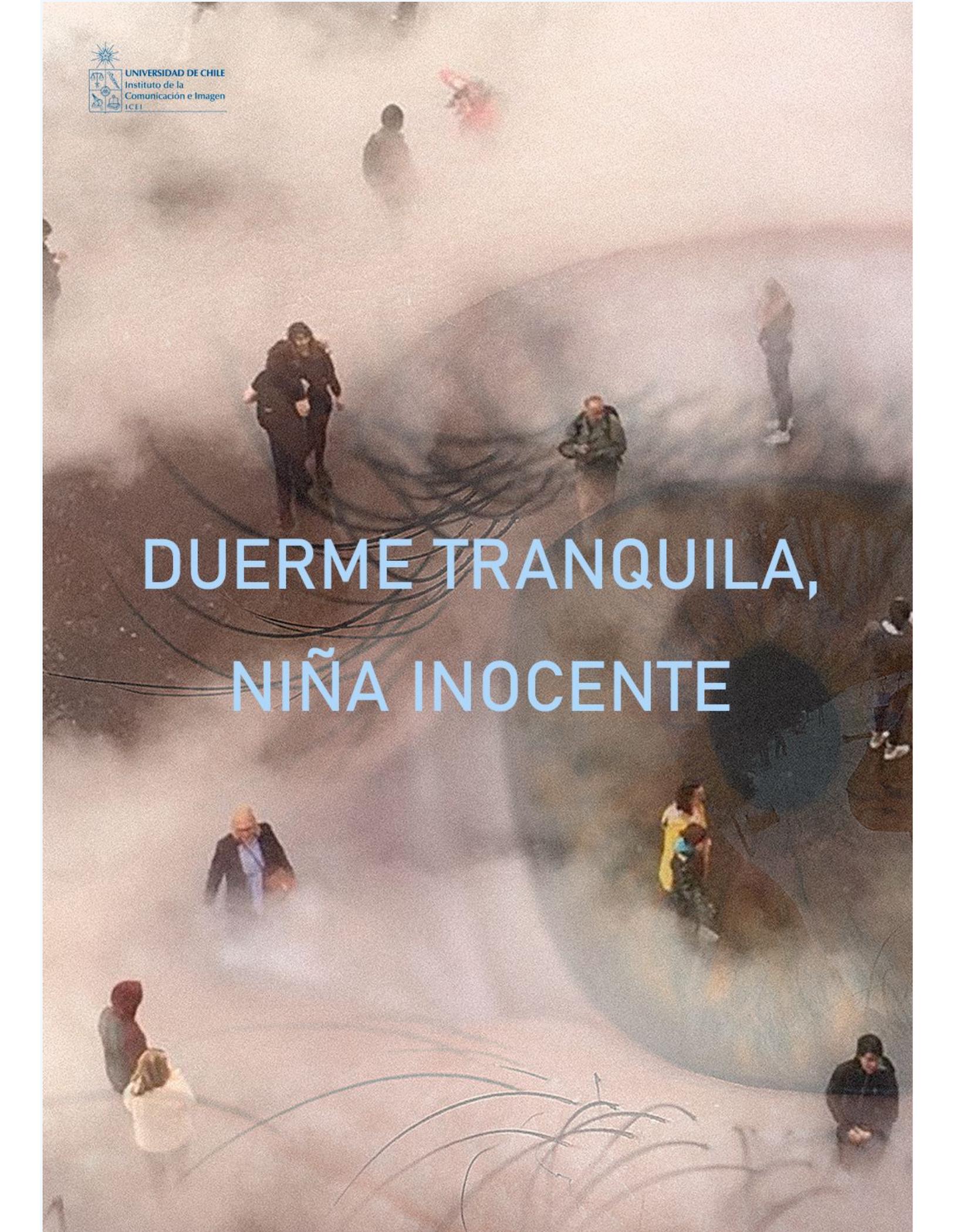
**Felipe Pinto Pizarro**

### **PROFESOR GUÍA:**

**Carlos Saavedra**

**Santiago, Chile.**

**2021**



# DUERME TRANQUILA, NIÑA INOCENTE

Cortometraje Ficción  
15'

*SINOPSIS:*

SANTIAGO, 2019. Mientras Loreto (35), una profesora de inglés, se esconde en su departamento en los primeros días del estallido social de octubre, el pueblo chileno está en las calles resistiendo y exigiendo dignidad. Una noche de toque de queda, Sandra (51) pide auxilio para refugiarse de militares que la persiguen por cacerolear, siendo rescatada impulsivamente por Loreto. Las sutilezas de sus diferencias la harán caminar hasta encontrar la verdad de sus miedos y frialdades.

*EQUIPO:*

Dirección:	Pilar Araos Rojas
Guión:	Pilar Araos Rojas y Stefano Brucculeri
Producción:	Felipe Pinto Pizarro
Dirección de Fotografía:	Stefano Brucculeri
Dirección de Arte:	Daniela Valdenegro
Diseño Sonoro:	Julián Bravo
Montaje:	Pablo Carrasco

## REFERENTES TEÓRICOS Y CINEMATOGRAFICOS:

En el presente documento expondremos los referentes teóricos y cinematográficos que son parte del desarrollo de este proyecto y sus propuestas estéticas, narrativas y simbólicas. Estos referentes han sido elegidos debido a su significado e importancia para el diseño del sentido que buscamos transmitir con esta producción, entendiendo el momento histórico en el que nos encontramos como país, y el rol expresivo que adquieren las obras artísticas y audiovisuales dentro de los procesos de rescate y memoria de los movimientos sociales contemporáneos.

“Duerme Tranquila, Niña Inocente” es un proyecto de cortometraje de ficción que trata sobre Loreto, una profesora de inglés que socorre a una mujer encapuchada que resistía en el toque de queda, y que con su actuar rememora hitos de días anteriores. La narrativa de este proyecto toma de referencia a dos largometrajes de Lee Chang Dong, *시* (Poetry, 2010) y *버닝* (Burning, 2018), donde se persigue las vivencias y decisiones del personaje protagónico, contando una experiencia influenciada por secundarios sin un mayor conflicto central, tal como es el caso de *Duerme Tranquila, Niña Inocente*, que se basa en seguir íntimamente una parte de la vida de Loreto situada durante Octubre del 2019. Se rescatan de estas obras la apreciación de las pausas, así como también la capacidad que tiene el personaje de observar su entorno. Esto hace que el relato sea fragmentado más que cronológico, utilizando silencios para realzar el mundo y el estado de ánimo del personaje con construcciones detallistas tanto en la fotografía, la concepción sonora, y la puesta en escena. *Lazzaro Felice* (2018, Alice Rohrwacher) y *Familia Sumergida* (2018, María Alché) se consideran como referentes al momento en que el cortometraje se quiere enfrentar a mezclar la ficción realista con la ficción surrealista, proponiendo un orden inusual de contar los acontecimientos y apostando por detalles poéticos para nutrir el sentido de cambio que puede tener el personaje protagónico. El cortometraje recurrirá a espacios que buscan dejar de lado las líneas de sentido impuestas dentro de la narración con tal de expresar el conflicto de ideología que tiene la protagonista con su contexto, permitiéndole a ella interactuar con estos sucesos fuera de lo normal. Por último, *天邊一朵雲* (Wayward Cloud, 2005, Tsai Ming-Liang) nos sirve como referente para simbolizar íntimamente la soledad, el tedio y la desesperanza de la protagonista a través del uso de color y el tratamiento del encierro en el departamento.

*Esculpir en el tiempo* (1984) de Andrei Tarkovski, emblemático cineasta ruso del siglo XX, es una obra que se puede enmarcar de manera troncal dentro de nuestros referentes teóricos. La pregunta por el tiempo es una que recorre el espíritu desde el primer momento de nuestro proyecto por dos perspectivas: en lo personal, sintiéndolo como una urgencia en la medida que nos encontramos en un presente políticamente activo, con un contexto que lleva solo por un par de meses más al que se presenta en el relato del cortometraje; y también en lo artístico, siendo el tiempo una gran restricción (al igual que una libertad) al momento en que nos sentamos a escribir de hitos políticos e históricos.

“En el cine lo que me atrae son las interconexiones poéticas que salgan de la normalidad. La lógica de lo poético. En mi opinión, esto es lo que mejor corresponde a las posibilidades del cine, la más verídica y poética de todas las artes”. (Tarkovski, 37: 1984)

El arte termina siendo una herramienta fundamental desde la mirada en que se necesita la expresión propia de lo vivido, la liberación de tener algo por decir, y en nuestro caso, algo por denunciar. El estallido social de Octubre fue un acontecimiento que se marcó por la particularidad de sus días y la manera en que los eventos fueron progresando a través de los meses, desarrollando una nueva cultura de movilización social que llevó a la consolidación de íconos claves para la creación de imágenes sobre este suceso. A través de escenas narrativamente inconexas, llamadas “cuadros” dentro del guión, se busca recoger estos elementos con la intención de formar un relato que absorba la iconografía del estallido social, sirviendo así como memoria de un momento, de una esencia, de una realidad que la protagonista está intentando evitar. Es a través de este mecanismo que citamos al imaginario colectivo de aquellos días, el cual se basó no solo en la experiencia, sino en el registro audiovisual y fotográfico de algunos fragmentos, personas que se volvieron personajes, rayados, gráficas, consignas, canciones, el humo y el fuego de las barricadas, de las lacrimógenas, hasta objetos de la nueva normalidad como mascarillas, antiparras, ollas y cucharas.

“El tiempo es una condición vinculada a la existencia de nuestro yo” (Tarkovski, 77: 1984) así como también “El recuerdo es un concepto interior” (Tarkovski, 78: 1984), y es por esto que el cortometraje apuesta por la fragmentación situacional del relato que recorre la protagonista, llegando a tomar decisiones en la estructura del guión donde existen líneas temporales inconexas (“cuadros”) que interrumpirán el avance de la narrativa “presente” de Loreto en su departamento, así como también habrán sueños que vivirá la protagonista a medida que ciertos eventos van ocurriendo en su día a día. La pregunta por el sentido desde la manera no tradicional, aprovechando los ruidos, texturas y visualidades de una época que quedó marcada en la historia de nuestro país. En los “cuadros” también podemos entender otra forma de tiempo, no solo por interrumpir el eje de Loreto-Sandra, sino que también por representar momentos durante el estallido social que no son simultáneos, pero dan la sensación de serlo solo por compartir el mismo contexto histórico-político. Así, se logran llevar a cabo en la misma línea temporal de los “cuadros” recreaciones de sucesos reales tales como un saxofonista tocando “*El Derecho de Vivir en Paz*” en la primera línea, o graduaciones de estudiantes de Cuarto Año con varixs compañerxs ausentes o lastimadxs.

Otro referente teórico para nuestra obra se encuentra en el capítulo 3 “Cine y narración” de “*Estética del Cine*” (Aumont, 1996), donde el autor nos habla de las diferencias entre cine narrativo y cine no-narrativo, señalando que la frontera entre estos dos tipos de cine es en parte difusa, e incluso comenta que en la mayoría de los casos las películas no eran del todo narrativas o no-narrativa: obras que, por más clásica que fuese su estructura, siempre contaban con elementos que no aportan estrictamente a la cadena de sucesos, sino que apelan a una esfera más efímera dentro de la obra. Por el contrario, las obras que se hacen llamar no-narrativas no pueden evitar tener una linealidad y un desarrollo de elementos que culminan en un final, diferenciándose de esa manera con el video arte.

Respecto a nuestro cortometraje, que a pesar de haber tenido una estructura narrativa muy clásica en sus comienzos, siempre quisimos tener elementos ajenos a ese tipo de narrativa. En ese sentido, apostamos por los “cuadros” como elementos surrealistas que escapan de la narrativa de Loreto, no obstante, son elementos que nos narran sobre el contexto y movimiento social que se desarrolla fuera de la vida de la protagonista. De esta manera, hacemos énfasis en los hechos que ocurren en simultáneo al encierro de la

protagonista, representando a través de un tratamiento pictórico, las distintas postales que marcaron el estallido social.

Para finalizar recogemos dentro de nuestras referencias teóricas el texto “Convivencia y afectos precarios. Dos miradas feministas desde el giro afectivo” (2017), donde la autora Laura Gioscia analiza el concepto de precariedad desde los afectos, describiendo cómo la precariedad, al volverse cotidiana, impide realizar cambios en las vidas de las personas, generando que la “búsqueda” de la felicidad es lo que realmente aleja a las personas de concretar dicha felicidad, que es a la vez una forma de justificar la opresión. Esto se debe principalmente a los ritmos y normas sociales que actualmente imponen los sistemas económicos en las masas sociales, afectando así a los cuerpos humanos, los cuales ya son originalmente precarios debido a su vulnerabilidad física, y que además son afectados en el plano emocional debido a la frustración y sentimiento de insuficiencia que provocan las dinámicas y normas sociales actuales, como son las conductas de consumo y formación de relaciones sociales perdurables. En ese sentido, este texto -y aquellos en que se basa la autora para su análisis- conforma un referente teórico para nuestra obra debido a que Loreto experimenta en su emocionalidad interna situaciones que la autora describe en su texto, tal como la infelicidad producto de la disonancia entre el agitado entorno social y su intento por evitarlo, aún cuando sus colegas participan del movimiento, así como también el vacío que le produce cumplir con patrones sociales y de consumo que no le entregan la satisfacción prometida. Este sentir de infelicidad se hace aún más potente e innegable cuando la realidad del exterior ingresa a su departamento a través de Sandra, quien personifica las violencias que la gente está viviendo en ese momento. Así, Loreto es una personaje que, tal como expone Gioscia, experimenta una tremenda dificultad para realizar cambios sustanciales en su vida, debido principalmente a su búsqueda por una “buena vida” según la establecen las normas sociales y conductuales fijadas por el sistema económico-político-social neoliberal.

A la vez, el contexto social e histórico representado en los “cuadros”, lo que sucede en el exterior del edificio y que se concreta con el personaje de Sandra, dialogan con el sentir de la protagonista, a través de la manifestación de la infelicidad que, para Ahmed, “es un modo de libertad, la libertad de ser infeliz, de sentirse afectado por lo que nos hace infelices, de vivir la vida que se desvía del camino de la felicidad tradicional, nos lleve adonde nos lleve, y esto implica causar infelicidad aún si ese no es precisamente el telos de la acción” (Gioscia, 65 : 2017). En ese sentido, el corto busca plasmar la relación entre el sistema y los cuerpos a través del quiebre en las emociones, la frustración y la desesperanza encarnadas en la intimidad de las personajes, lo cual alcanza su punto cúlmine en el final del cortometraje, cuando Loreto decide salir de su departamento y explota de infelicidad al ver todo lo que estaba decidiendo ignorar.

## PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFÍA

La narrativa principal del corto transcurre en u mayor parte en un solo lugar, el Departamento de Loreto donde ella vive su realidad. Es entonces que “Los cuadros” y los sueños de Loreto son ventanas a otras realidades, como la de un pueblo haciendo historia y el subconsciente de Loreto respectivamente.

La propuesta de fotografía se centra en caracterizar estos espacios con la intención de situar al espectador en ellos, como también subrayar el punto de vista dentro de las diversas escenas. Dentro de la construcción de los espacios es importante destacar la búsqueda de contrastes en la visualidad entre el departamento de Loreto, los cuadros y los sueños.

### LOS CUADROS



Zama (2017)

Los Cuadros buscarán tener una cualidad pictórica en pos de capturar la esencia de un momento inmortalizado en la historia. Pensamos en lograr darle ese afecto a través de planos abiertos, colores más saturados y una iluminación pulcra.

## LOS SUEÑOS



El señor de los anillos: el retorno del rey (2004)

Es importante marcar una diferencia entre los sueños y los cuadros, es por eso que las secuencias de sueños usaría una clásica visión de sueño muy iluminado centrado en luces blancas para permitirle hacerle más fácil al espectador que son dos espacios completamente distintos.

## DEPARTAMENTO LORETO - DÍA



Moonlight (2016)

## DEPARTAMENTO LORETO - NOCHE



Atlantique (2019)

La iluminación en el departamento de Loreto se centra en ayudar al sonido en generar una atmósfera y situar a la historia en una población de quilicura en las últimas semanas de octubre de 2019. se busca elementos como la luz un tanto dura de las tardes calurosas de octubre como las luces naranjas de las calles de la población.

## PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE ARTE

Duerme tranquila niña inocente cuenta un momento en la vida de Loreto, una profesora de inglés que permanece encerrada en su departamento durante el toque de queda de octubre 2019.

El arte en esta película busca retratar un momento en la vida de Loreto de forma íntima y personal a la vez que se representa el contexto histórico reciente que, se articula en el imaginario colectivo. La dualidad interior/exterior y el contraste entre ambos se vuelve esencial para comprender la dialéctica entre la revuelta en oposición a la aparente comodidad de la protagonista.

El interior del departamento es un espacio cuyas claves se relacionan en base a generar la sensación de comodidad y seguridad donde la personaje puede desenvolverse con normalidad y estar protegida de la amenaza. Además es un espacio en el que la protagonista vive sola y en el que se aparecen algunas de las aristas de su vida, tal como lo es su profesión docente y su gusto por el inglés, elementos claves para comprender parte su backstory y otras imágenes cuya relación es implícita pero que en el arte podrían tejerse sutilmente. Otro punto importante en la caracterización de la interioridad del personaje radica en construirla como parte de una generación desilusionada, materialista, consumista y meritocrática, sus prioridades son precisamente lidiar con el día a día de forma tranquila, despreocupada y normal.

El contexto es presentado desde dos formas de lenguaje por una parte, desde la mirada ajena y ambigua de Loreto, para ella el exterior es caótico, violento y oscuro, sabe que hay manifestaciones y represión policial pero está llena de prejuicios acerca de la gente que protesta. Siente curiosidad por el exterior y también algo de culpa pero también miedo y desconfianza, estas sensaciones se materializan en un elemento surreal que es el humo, que está constantemente en diálogo con las lacrimógenas y barricadas siendo una obstrucción tanto para los personajes como los espectadores. Pero además, este efecto especial tiene un origen fantástico al provenir de la psiquis de Loreto. El humo con su fluidez irrumpe la dicotomía interior/exterior.

El tratamiento general del corto considera un uso simbólico del color, para esto es que dentro de la paleta de color el blanco, azul y rojo toman protagonismo para referenciar la bandera chilena y también la de Inglaterra en un gesto poético pero también algo cómico. El blanco y el azul son parte de los colores predominantes en los interiores, en grandes bloques, lo que podrían ser paredes, muebles, entre otros elementos, además de hacer juego con el vestuario en la mayoría de las escenas y que difiere en sus tonalidades. El rojo por su parte, se presenta en algunos elementos de ambientación, utilería y vestuario, pero con pregnancia. Otros colores que se usan de forma análoga son el verde oscuro y otros neutros como grises y beige.

Por otra parte, se plantean cuadros que serían puestas en escenas, en las que se retoman elementos o momentos evocativos de la Revuelta de Octubre, y cuyos protagonistas son estudiantes, señoras, mujeres, capuchas y el saxofonista de Dignidad, viralizado en internet. En los cuadros los colores son más saturados y contrastados que en el resto del corto, los espacios en los que ocurren están rayados, con graffitis, gráficas, la calle está intervenida y habla a través del caos. Además aparecen elementos como capuchas, lasers, ollas, mascarillas y otros objetos imprescindibles de la resistencia a la violencia policial.

Además, los sueños de Loreto citan su pasado en el colegio en el que trabaja, que revive con culpa y confusión, este espacio de su psique es difuso, deslimitado y muy luminoso.

Paleta de Color:



## AMBIENTACIÓN

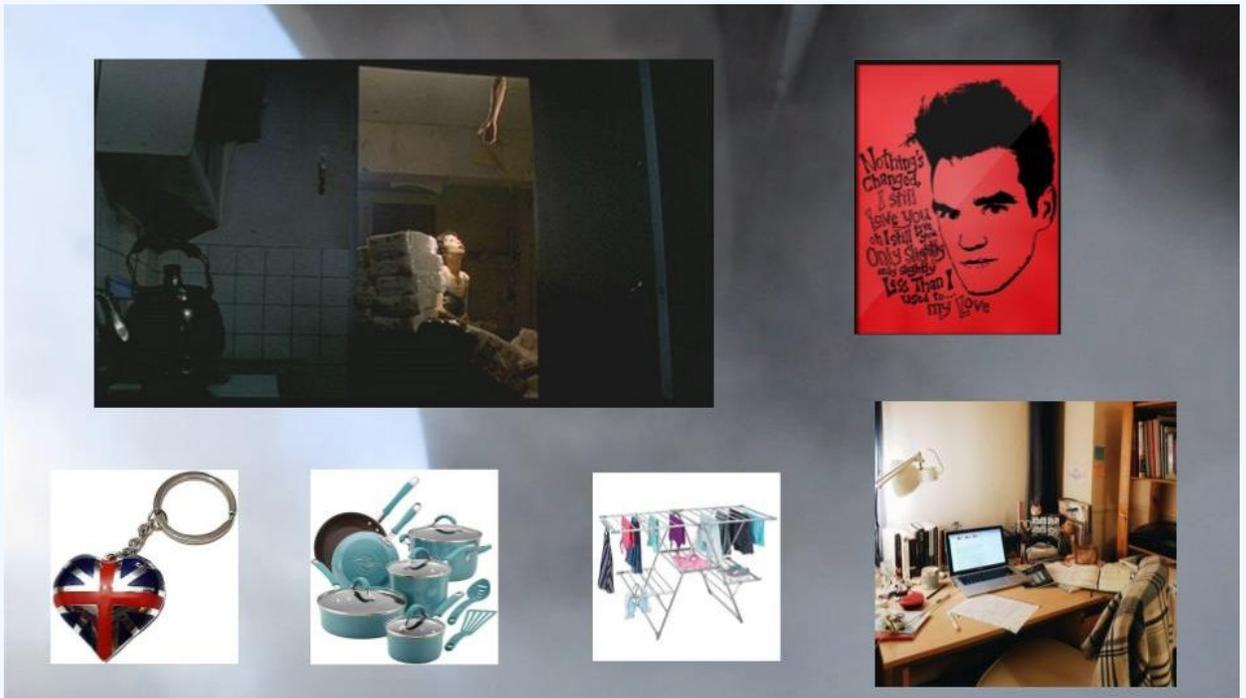
### Departamento de Loreto

Loreto es profesora de inglés en un colegio de la periferia. Vive sola en un departamento en un block. Su lugar favorito es el Reino Unido y ama su cultura desde la costumbre del té hasta la música, también le gusta la iconografía de este territorio, la bandera y los paisajes, por eso varios elementos en su casa hacen referencia a esta. Sin embargo, su sueldo no es muy alto por lo que está endeudada y lleva una vida más bien aspiracional, le interesa comprarse cosas para su casa y viajar. Por eso guarda tesoros y objetos que le recuerdan a sus sueños.

Si bien el departamento es pequeño y no muy moderno, el lugar es ordenado y limpio, en su mayoría sus objetos son funcionales y tecnológicos, conviven las chucherías de sus viajes, del mall chino y también algunos elementos heredados, y plantas. Cuando da uso a sus cosas, por ejemplo, al secador de ropa es que el espacio se ve colapsado.

### Living Loreto

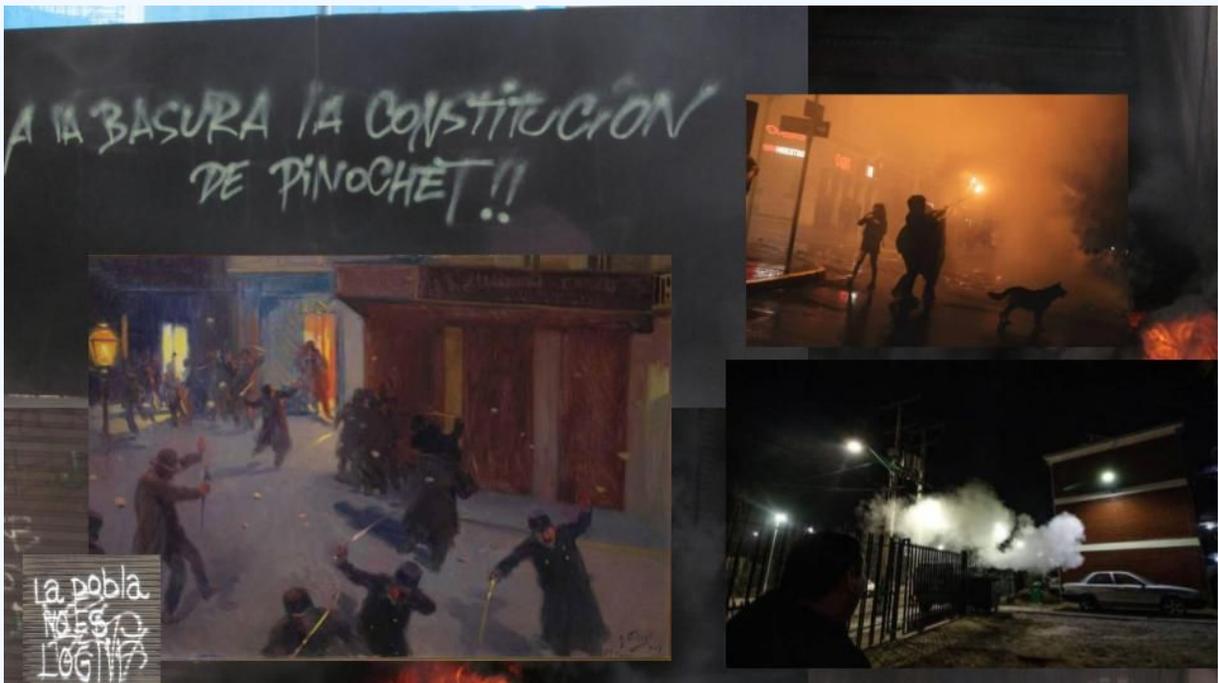
Este espacio es continuo a la cocina y tiene una gran ventana por la que mira hacia el exterior, así como un televisor al que escucha sabiamente. Al mismo tiempo funciona como su oficina donde se encarga de la revisión de pruebas y la planificación de clases fuera de la jornada laboral. Tiene muebles de madera y una pared azulada. Además decora un cuadro con una frase en inglés.



Habitación de Loreto



Exterior departamento de Loreto





Cuadros



## Sueños

Esta locación evoca la profesión de Loreto y la sitúa directamente en el colegio, pero en otro de los sueños aparece vacía.



## VESTUARIO

### Loreto

El vestuario de Loreto se caracteriza por ser principalmente de retail, cuando está en el departamento su ropa es desabrigada y muy expuesta, mientras que en sus sueños es formal y mucho más compuesto. Su vestuario constantemente dialoga con la paleta de los fondos y la mimetiza.



## Sandra

Sandra se caracteriza por usar ropa muy cómoda y funcional, deportiva y también porque su ropa proviene de segunda mano y cuneta principalmente. Al estar protestando la ropa que usa es un poco desaliñada y está manchada por las lacrimógenas, el agua de la calle, el agua con bicarbonato, el humo y también tiene un hoyo por una herida de perdigón.



## PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE SONIDO Y MONTAJE

El relato de este cortometraje aboga a un juego cómplice entre la fotografía y el sonido: el fuera de campo. Este elemento buscará tensionar constantemente el relato a medida que Loreto, la protagonista, emprende su viaje, jugando así con las expectativas e imaginación del espectador. Esto mismo ayudará a hilar distintas percepciones que Loreto irá viviendo a medida que ocurren los primeros días del estallido social, siendo espectadora de algo que ella no participa e inevitablemente se siente interpelada a hacer. Así, la película se vuelve un relato sobre escuchar, mirar, ser testigo.

Por otro lado, no se quiere perder la oportunidad de crear un ambiente sonoro que replique la esencia de la movilización. Se apostará por lo naturalista en cuanto respecta a la calificación de “los sonidos de la movilización”, p.e., una olla siendo golpeada en un cacerolazo, las consignas gritadas desde lo lejano, piedras golpeando un semáforo por horas; y también lo más oscuro: los gritos de la resistencia, los sonidos de las bombas lacrimógenas al ser pateadas, la desesperación y miedo de un alumno huyendo de carabineros. Por otro lado, se crearán capas enfocadas en la vida interna de Loreto, enfocándose en los detalles que contrae la vida en departamento.

Estas propuestas van muy ligadas con el montaje, departamento que apuesta por un montaje intelectual para el funcionamiento del relato que apuesta por “dos guiones dentro de uno”. Apoyándose en todos los departamentos cinematográficos, se buscará hilar las metáforas de los “cuadros” con la realidad sobria y encerrada del personaje. El relato otorgará al silencio un espacio protagónico, por lo que las conversaciones entre personajes serán justas. Lo que suena versus lo que sonó es una batalla constante para condicionar el estado del ánimo y la tensión de la realidad con el surrealismo de los cuadros. También se recurrirá a la fragmentación para poder observar en detalle las cosas en que la protagonista se fija al observar y escuchar.

## PRODUCCIÓN

El cortometraje transcurre en 2 locaciones principales. El departamento de Loreto y el colegio donde trabaja como profesora. Para la primera locación contamos con el departamento de la directora, ubicado en calle Azapa #1401, comuna de Ñuñoa. En este lugar se filmarán las escenas correspondientes al interior del departamento de Loreto, lo que significa una ventaja para el departamento de producción, ya que se puede tener control total de la locación y no habrá dificultad en realizar saturación de espacios que se complementen con las escenas de exterior.

El principal desafío de producción en cuanto a las locaciones es el Colegio, ya que debe ser un espacio verídico y con control absoluto para llevar a cabo la filmación de las escenas en este espacio. Actualmente, la producción ya cuenta con el compromiso de la Directora de la Escuela Luis Cruz Martínez de Quilicura, doña Paola Rosales, para poder hacer uso de las instalaciones de forma gratuita. Solo se deberá pagar un monto de \$40.000 a quien quede encargado del aseo y apertura del establecimiento, gasto que se encuentra considerado en el concepto de Caja Chica de Producción.

El establecimiento corresponde a un colegio municipal ubicado en la comuna de Quilicura, el cual cuenta con todos los espacios necesarios para la producción, como es el patio, salas de clases y de profesores.





Santiago de Chile, Marzo de 2020.

**Señores:  
Profesores del Instituto de la Comunicación e Imagen  
Presente**

Yo, Paola Rosales Abad, RUT 10.749.151-1, en mi calidad de Directora del establecimiento, me comprometo a facilitar las instalaciones del Colegio Luis Cruz Martínez, comuna de Quilicura, para la producción del cortometraje “Duerme tranquila, niña inocente” por Pilar Araos Rojas, programado para realizarse durante el segundo semestre del presente año, al productor Felipe Pinto Pizarro, RUT 19.167.547-9  
Los honorarios a recibir por el rodaje serán de \$40.000 para encargado de llaves y aseo del establecimiento.

Muy atentamente,

PAOLA ROSALES ABAD.  
10.749.151-1

DIRECCIÓN				PRODUCCIÓN				DEPARTAMENTO DE ARTE				DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFÍA		DEPARTAMENTO DE SONIDO										
Nº ESC	Dir	Dir	Descripción	Duración	Actores	Escenas	SET	Notas dirección	Mezclas	Muestreo	Trazo	Decoración	Utilería	SPX	PX	Cámara (píxeles)	Iluminación	Grifería	Directo	Post	Foley			
1 (C1)	D	E	FF	20 segs	ABUELA	CALLE	VILLA (C1)		VESTITIDO, ZAPATOS, MASCARILLA DE GAS, ANTIFUMOSAS	ENMOJECIMIENTO	PELO BLANCO Y LARGO TRENCADO	TELAS PERSONAS ASESNADAS POR ESTADOS UNIDOS DE LA ROPA, MARCAS DE ROPA	OLLA DEFORMADA Y COCINERA METALICA				LENTE ANALOGO (80 mm)	FOCO LED FRESNEL REFLECTOR SCARAS	DOLLY		Cacerías			
2	N	I		40 segs	LORETO	DEPTO LORETO	LIVING		POLERA, SHIRT CALZETINES CAPUCHAS, ROPA OSCURA		PELO TOMADO	TV, ENCENDIDA, FUTON, PLANTAS, CORTINA, VISIBLO, MUEBLE CON CHUCHERAS DE VALVES, DII, CUADRO FRAJE EN MESA, CUADRO IMPRESORA, REPISA CON TEXTOS	TAZA DE TE HUMEANTE, CONTROLES TV, CELULAR				TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR (35mm-18MM)	GEL DE COLOR NARANJA, FRESNEL, REFLECTOR SCARAS, DIIVA LIGHT	TRIPODE		Art. Manifestación			
2B	N	I		40 segs	MANIFESTANTES corren por el campo	DEPTO LORETO	CALLE																	
3	D	I	2	70 segs	LORETO	DEPTO LORETO	LIVING		POLERA, SHIRT CALZETINES CAPUCHAS, ROPA OSCURA		PELO SUELO HUMEDO CON OINTELO	TV, ENCENDIDA CON MATINAL, FUTON, PLANTAS, CORTINA, VISIBLO, MUEBLE CON CHUCHERAS DE VALVES, DII, CUADRO FRAJE EN MESA, SBRCA, REPISA CON TEXTOS, IMPRESORA, REPISA CON PAN, ADICIONERO CAJA DE TE	TAZA DE TE HUELLERA, INFUSOR, CELULAR CON AIGUOS WHATSAPP, PINTURA DE MANICURA, PLATO CON HUEVO Y MOJDE METALICO, TENEDOR						TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	DIIVA LIGHT, REFLECTOR S ANGULAR, CARAS	TRIPODE		Art. Manifestación	
4 (C2)	D	E	FF	30 segs	SAUFONISTA toca el derecho de vivir en paz de	SAUFONISTA ENCAPUCHADO	CALLE	MANIFESTACIÓN (C2)	Capucha osca			MANCHAS DE BICARBONATO						LENTE ANALOGO	REFLECTOR LED	DOLLY		Art. Manifestación		
5	N	I	3	20 segs	LORETO escucha a SANDRA pedir ayuda	LORETO, SANDRA (OFF)	DEPTO LORETO	HABITACIÓN		CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO	UÑAS PINTADAS	PELO SUELO						TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARAS DE MESA	TRIPODE		Sandra en OFF		
6	N	I	3	15 segs	LORETO se calma SANDRA intenta entrar al edificio	LORETO, SANDRA	VECINO	DEPTO LORETO	LIVING			LORETO: PELO SUELO							TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARA DE HOGAR	TRIPODE			
7	N	I	3	60 segs	LORETO y SANDRA esperan a que FREE se vayan ESTUDIANTES DE 4TO MEDIO se suben a una tarima para mostrar su diploma de graduación	LORETO, SANDRA	DEPTO LORETO	LIVING		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA	LORETO: UÑAS PINTADAS; SANDRA: CARA ENMOJECIDA, MANCHAS BICARBONATO	LORETO: PELO SUELO	LIBROS, REPISA CON TEXTOS, IMPRESORA					TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARA DE HOGAR	TRIPODE		Art. Carabineros		
8 (C3)	D	I	FF	60 segs	ESTUDIANTES DE 4TO MEDIO se suben a una tarima para mostrar su diploma de graduación	EDRESADOS 4TO MEDIO	COLEGIO	SALÓN DE HONOR (C3)		UNIFORME COLEGIO, CABELLILLO	HERIDAS, MORETONES, PARCHES		GRADUACIÓN BILAS VAGAS					LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED	DOLLY				
9	N	I	3	40 segs	LORETO y SANDRA comentan una frase en inglés. LORETO lo va a traducir a dormir	LORETO, SANDRA	DEPTO LORETO	LIVING		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA	LORETO: UÑAS PINTADAS A MEDIO SACAR CON LA UÑA, RASPADAS SANDRA: CARA MENOS ENMOJECIDA, MANCHAS BICARBONATO	LORETO: PELO SUELO	TV, FUTON, PLANTAS, CORTINA, VISIBLO, MUEBLE CON CHUCHERAS DE VALVES, DII, CUADRO FRAJE EN MESA, SBRCA, REPISA CON TEXTOS, IMPRESORA					TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARA DE HOGAR	TRIPODE				
10	N	I	3	60 segs	LORETO y SANDRA comparan una taza de té	LORETO, SANDRA	DEPTO LORETO	LIVING		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA	LORETO: UÑAS PINTADAS A MEDIO SACAR CON LA UÑA, RASPADAS SANDRA: CARA MENOS ENMOJECIDA, MANCHAS BICARBONATO	LORETO: PELO SUELO	MUEBLE COCINA, EN UNOJA, COCINA, OLLAS					TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARA DE HOGAR	TRIPODE				
11	N	I	3	60 segs	SANDRA visita sus papafilas LORETO se pone ansiosa al ver el bicarbonato	LORETO, SANDRA	DEPTO LORETO	LIVING		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA	SANDRA TIENE MANCHAS EN EL CARIPIÑETA, MANCHAS EN LA ROPA	LORETO: PELO SUELO	MOCHILA SANDRA Y CONTENIDO SUELO: MASCARILLA, PAJLA, CUCHARA DE PALO, AGUA CON BICARBONATO MANTAS, PAÑOLETA MORCADA					TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, LAMPARA DE HOGAR	TRIPODE				
12	N	I	3	30 segs	LORETO intenta calmarse en su cama	LORETO	DEPTO LORETO	HABITACIÓN		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO	PINTURA DE UÑAS RASCADA, PALIDA							TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR AZUL	TRIPODE		Art. Cacerías		
13	N	I	3	20 segs	LORETO ve a SANDRA dormir	LORETO, SANDRA	DEPTO LORETO	LIVING		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA		LORETO: PELO SUELO						TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, GEL DE COLOR AZUL	TRIPODE				
14 (C4)	D	E	FF	15 segs	ENCAPUCHADOS rampan sobre	ENCAPUCHADOS	CALLE	MANIFESTACIÓN (C4)										LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED	DOLLY				
15	N	I	3	20 segs	LORETO descubre su taza rota	LORETO	DEPTO LORETO	HABITACIÓN		CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO								TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	FRESNEL, LED, GEL DE COLOR NARANJO, REFLECTOR SCARAS, GEL DE COLOR AZUL	TRIPODE				
16	D	I	4	20 segs	LORETO despierta en la mañana	LORETO	DEPTO LORETO	HABITACIÓN		LORETO: CHALECO, POLERA, PANTALÓN SUELO, ZAPATOS SANDRA: CAPUCHA, PANTALÓN, PAÑOLETA, MOCHILA								TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	DIIVA LIGHT, REFLECTOR S CARAS	TRIPODE		Art. Cacerías		
17	D	I	4	20 segs	LORETO ve que SANDRA no está. Sigue el caso de	LORETO	DEPTO LORETO	LIVING		POLERA, PANTALÓN ZAPATAS								TELEOBJETIVO GRAN ANGULAR	DIIVA LIGHT, REFLECTOR S CARAS	TRIPODE		Art. Cacerías		
18	D	E	4	90 segs	LORETO sale de su departamento y va a ABUELA de traer de nuevo	LORETO	CALLE	SALIDA DEPTO		ABUELA ESCO LORETO ROPA BERSERICAL, VESTITIDO, VESTITIDO, DEL GADO, BAJOS, DRETIAN								LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED	DOLLY		Gerardo	PASOS, CACEROLA	
19	D	E	FB	30 segs	LORETO sale de una nube de bacterias, CRISTIAN la acompaña	LORETO	CRISTIAN, ESTUDIANTES	COLEGIO	RATO	EFECTO LACRMOGENA: CARA ROJA CUOS LACRMOGENOS, TELA	ROPA CON MANCHAS DE CEMENTO								LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED	DOLLY			
20	D	I	FB	60 segs	LORETO sale de su departamento y va a ABUELA de traer de nuevo	LORETO	CRISTIAN, RODOLFO, ESTUDIANTES	COLEGIO	SALA DE PROFESORES	EFECTO LACRMOGENA: CARA ROJA CUOS LACRMOGENOS, TELA	ROPA CON MANCHAS DE CEMENTO								LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED, FRESNEL	TRIPODE			
21	D	E	FF	40 segs	ESTUDIANTES salen de una cuarta posesión.	ESTUDIANTES	CALLE	PUERTA EN CALLE (C5)		UNIFORME COLEGIO	ROSTROS CON BRILLO								LENTE ANALOGO	REFLECTOR, LED, FRESNEL	DOLLY			

Honorarios Elenco	Jornadas	Valor Jornada	Total	Total Imp.	10% BH	APORTE PROPIO/TERCERO	COSTO REAL
Loreto (Protagonista)	6	90.000	540.000	54.000			
Director Colegio	1	60.000	60.000	6.000			
Extras	3	60.000	180.000	18.000			
		<b>TOTAL</b>	<b>780.000</b>	<b>78.000</b>			<b>\$858.000</b>
<b>Honorarios Equipo de Rodaje</b>							
Cargo	Jornadas	Valor Jornada	Total bruto	Total Imp.	Total Liquido		
Director	6	150.000	\$ 900.000	\$ 90.000	\$ 810.000		
Productor	6	150.000	\$ 900.000	\$ 90.000	\$ 810.000		
Asistente de Producción	6	100.000	\$ 600.000	\$ 60.000	\$ 540.000		
Dir fotografía y cámara	6	150.000	\$ 900.000	\$ 90.000	\$ 810.000		
Gaffer	6	90.000	\$ 540.000	\$ 54.000	\$ 486.000		
Grip y Eléctrico	6	120.000	\$ 720.000	\$ 72.000	\$ 648.000		
DIT y Foquista	6	80.000	\$ 480.000	\$ 48.000	\$ 432.000		
Dir. Arte	6	150.000	\$ 900.000	\$ 90.000	\$ 810.000		
Sonidista	6	150.000	\$ 900.000	\$ 90.000	\$ 810.000		
		<b>TOTAL</b>	<b>\$ 5.940.000</b>	<b>\$ 594.000</b>	<b>\$ 5.346.000</b>		
		<b>GASTADO</b>	<b>\$ 5.940.000</b>			<b>\$ 5.940.000</b>	
<b>Honorarios Montaje y Post</b>							
Cargo	Jornadas	Valor Jornada	Total neto	Total Imp.	Total bruto		
Montaje	30	100.000	\$ 3.000.000	\$ 300.000	\$ 2.700.000		
Post de Imagen	5	100.000	\$ 500.000	\$ 95.000	\$ 595.000		
Post Sonido	5	100.000	\$ 500.000	\$ 95.000	\$ 595.000		
		<b>TOTAL</b>	<b>\$ 4.000.000</b>	<b>\$ 490.000</b>	<b>\$ 3.890.000</b>		
				<b>GASTADO</b>	<b>\$ 3.890.000</b>	<b>\$ 3.890.000</b>	
<b>Gastos de Producción</b>							
Item	Unidad	Jornadas	Valor	Total	IVA INC.		
Catering	1	6	80.000	\$ 480.000			
Movilización (Combustible 1 vehículo)	2	6	35.000	\$ 420.000			
Pilas ( Mixer 5 canales + lavalier)	10	6	560	\$ 33.600			
Caja Chica	1	1	150.000	\$ 150.000			
Comunicaciones	1	6	35.000	\$ 210.000			
Presupuesto Arte	1	1	500.000	\$ 500.000			
			<b>TOTAL</b>	<b>\$ 1.793.600</b>			<b>\$ 1.793.600</b>
<b>Equipos</b>							
Item	Jornadas	Valor Jornada	Total jor	Total Imp.	Total bruto		
Cámara Sony AS7II	6	200.000	1.200.000	\$ 228.000	\$ 1.428.000		
Grip	6	90.000	540.000	\$ 102.600	\$ 642.600		
Sonido	6	180.000	1.080.000	\$ 205.200	\$ 1.285.200		
Isla de edición	40	60.000	2.400.000	\$ 456.000	\$ 2.856.000		
				<b>TOTAL</b>	<b>\$ 6.211.800</b>	<b>\$ 6.211.800</b>	
						<b>\$ 16.041.800</b>	<b>\$ 2.651.600</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 18.615.400</b>						
<b>APORTE ICEI</b>	<b>16.041.800</b>						
<b>MONTO POR FINANCIAR</b>	<b>\$ 2.651.600</b>						

DUERME TRANQUILA,  
NIÑA INOCENTE

Escrito por  
Pilar Rojas y Stefano Brucculeri

Basado en el Estallido Social de Octubre, 2019. Chile.

1 **CUADRO 1:** EXT. CALLE SANTIAGO. DÍA.

1

Vemos a una ABUELA (68) caceroleando sola en la calle. Su olla está deformada de tanto golpe. Nos da la espalda. Su cabello es largo y blanco. Lentamente, humo negro comienza a rodearla. Al mismo tiempo, ella se voltea para mirar. Vemos que lleva una mascarilla y lentes.

2 INT. LIVING DEPTO LORETO. NOCHE.

2

LORETO (35) está sentada en su sillón tomando un té de hojas humeante. **Está viendo televisión** cuando se escucha un enfrentamiento violento a lo lejos del edificio. Presta atención mirando hacia la ventana, quieta. Le baja el volumen a la televisión para escuchar mejor al oír un helicóptero pasar y pifias de los manifestantes:

MANIFESTANTES

(gritando con todos sus pulmones)

ASESINOS CULIAOS!

Como respuesta, se escuchan disparos y bombas lacrimógenas ser lanzadas. Los gritos cesan, pero escuchamos gente arrancar en dirección al edificio de LORETO. Las pisadas suenan cerca al pasar por encima de gravilla. LORETO, al oírlo cerca, se levanta a mirar por la ventana con curiosidad, sin soltar su taza. De manera fugaz logra ver siluetas de encapuchados corriendo. Se queda en silencio observando cómo hay humo esparciéndose en el ambiente.

MANIFESTANTES

(gritando de igual manera)

CAFICHE CULIAO VENDE PATRIA!

MANIFESTANTES

(gritando más a lo lejos)

TAI PASAO A CALL OF DUTY COCHINO RE  
CULIAO!

Suenan bombas de nuevo, y el silencio reina hasta que, a lo lejos, se escucha solo una cacerola ser golpeada a modo de resistencia. LORETO busca la fuente del sonido en el perímetro con la mirada, pero no ve a nadie. Ahora a los manifestantes se les oye correr al otro lado.

MANIFESTANTES

(gritando y cantando)

YA VAAAAN A VER, LAS BALAS QUE NOS  
TIRARON VAN A VOLVER. YA VAN...

Se escucha otro bombazo y la cacerola deja de sonar. Esta vez

el silencio prevalece. A la vista de LORETO no hay nadie. Tras tomar un sorbo de té, deja su taza en la mesa y toma su celular para mandar un mensaje. Vemos cómo la taza bota un humo más denso que al inicio.

Al lado de la taza, leemos títulos:

**DUE DUERME A TRANQUIL  
NIÑA INOCENTE.**

**3 SUEÑO 1: INT. SALA DE PROFESORES. DÍA. 3**

LORETO está al medio de la sala de profesores, la cual tiene todos sus muebles vacíos. La puerta frente suyo comienza a ser golpeada. Desde ahí se escuchan gritos de auxilio. LORETO mira la puerta fija con el ceño afligido. De la nada, una mano le alcanza la nuca, acariciándola. Los gritos cesan.

**4 INT. LIVING DE LORETO. DIA. 4**

LORETO se está haciendo las uñas con el noticiero de fondo. A su lado podemos ver un plato con migajas de pan, un té a medio tomar y su celular. Todo sobre la mesa de centro.

Mientras LORETO se pinta las uñas de los pies escuchamos que vibra el celular. Se detiene un momento para ponerle play al los audios que acaba de recibir, y continúa con la manicure.

CRISTIAN

(desde el audio de Whatsapp)  
¡Hola! Supe no todos recibieron el mail así que les quería avisar por aquí que la graduación de Cuarto y toda su ceremonia no se va a correr a Enero, sino que se va a cancelar...

LORETO se equivoca y termina pintándose el dedo. Sin darle mucha importancia, continua con el siguiente mientras sigue escuchando.

CRISTIAN

(desde el mismo audio de Whatsapp)  
... y pucha, esto igual se veía venir. En el mail casi que tratan a los chiquillos como delincuentes cuando todos sabemos que no es así, y quería saber qué pensaban ustedes como profesores del tema, para que quizás armemos una postura y...

LORETO para de pintarse las uñas y pausa el audio. Se detiene

un momento para luego tomar la loza y llevarla al lavaplatos, dejando sus uñas a medio pintar.

LORETO empieza a lavar su plato pero no termina. Toma su taza y la vuelve a llenar de un té que produce una gran cantidad de humo. LORETO se va a su pieza llevándose consigo su té.

5 **CUADRO 2:** EXT. CALLE SANTIAGO. DÍA.

5

Un SAXOFONISTA (28) está acucillado al medio de la calle tras un escudo con tres encapuchados que permanecen inmóviles. Con los ojos cerrados, toca "El Derecho de Vivir en Paz" de Victor Jara. El resto de la calle está vacía, pero igual se escuchan enfrentamientos a lo lejos, predominando el instrumento. Humo sale de la derecha de él, pero ninguno se inmuta. De la nada, una persona encapuchada camina cojeando a máxima velocidad tras suyo mientras un láser verde cruza todo el cuadro.

6 INT. LIVING DEPTO LORETO. NOCHE. (PLANO FIJO)

6

El living está a oscuras. La luz verde del citófono se prende sin cesar: SANDRA (58) está llamando. LORETO, en pijamas, entra dando pasos lentos, atenta a los disparos que se oyen a lo lejos.

SANDRA

¡Por favor ábranme! ¡Vienen los milicos! ¡Por favor que vienen por los dos laos!

LORETO decide no prender las luces y se acerca al citófono, dudosa de si contestar o no. Afuera, se escucha un VECINO (51) respondiendo a los gritos de auxilio. LORETO se detiene a escuchar.

VECINO

¡Ya vira no más! No queremos problemas.

Se escucha una ventana cerrarse.

SANDRA

¡Pero weón, si soy de aquí, de la villa!

LORETO toma las llaves de su departamento y sale de su casa hacia el primer piso.

7 INT. HABITACIÓN DEPTO. LORETO. NOCHE. (PLANO DETALLE) 7

LORETO guarda su iPad en un cajón del escritorio con apuro y un anillo.

SANDRA  
(desde el living)  
¿¡Flaca!?! ¿Tení' gotitas?

LORETO  
¡Sí, sí! En seguida voy.

SANDRA  
(desde el living)  
No se preocupe, hija. ¿Están acá mismo? ¿Con las tazas?

Al escuchar que SANDRA se levanta de donde está sentada, LORETO cierra el cajón rápido y va donde ella.

8 INT. LIVING DEPTO LORETO. NOCHE. - CONTINUO 8

SANDRA está a punto de abrir un cajón cuando LORETO llega y se adelanta a hacerlo, como si tuviera algo que ocultar. Con una sonrisa forzada, le pasa las gotas.

SANDRA se la recibe con una sonrisa y echa ocho gotas al té. LORETO le acerca una cucharita.

LORETO  
Ahí tiene.

SANDRA  
Ya, gracias.

SANDRA toma la cucharita y comienza a revolver, pero el sonido de esta comienza a molestar a LORETO, quien se queda observando los rasgos y la vestimenta de SANDRA: tiene manchas en el rostro y un poleron falso de Adidas. Luego, mira el hipnotizante girar de la cucharita en la taza.

SANDRA toma un sorbo de té sonoro y sonrío. Ella se queda mirando unas letras en inglés en la pared, detalles de la casa, y una olla de muy buena calidad que está sobre la cocina.

SANDRA  
(mirando la olla con tono cómplice)  
Así no dan ganas de cacerolear po.

SANDRA se ríe de su chiste. LORETO apenas sonrío, mirando la

cacerola golpeada de SANDRA que está sobre la mesa. Nerviosa y tratando de contenerse, se saca el esmalte de las uñas hasta sacar un poco de sangre en sus cutículas.

SANDRA vuelve a mirar la frase en inglés.

SANDRA  
(despreocupada)  
No cachona de lo que dice ahí.

LORETO  
Ahh... es que yo soy profesora de inglés.

SANDRA  
Mish... Por eso entonces po. Nooo, yo me quedé en el *rechicken*. Si yo me pierdo ahora porque todo lo dicen en inglés, y yo no entiendo. El *tupper* del almuerzo. Tomémonos un *break*. Hagamos *running*.

A medida que SANDRA habla, LORETO la deja de escuchar. Se había estado sacando el esmalte de las uñas viciosamente. Sonríe forzada, sin escuchar más que su propia respiración. Alza la vista y se queda absorta mirando las letras en inglés. Las palabras solo salen de la boca de LORETO:

LORETO  
¿Se quiere quedar acá mejor? Para pasar el toque de queda.

9 **CUADRO 3: EXT. CALLE SANTIAGO. PODRÍA SER TAMBIÉN UN SALÓN.** 9

Alumnxs de 4to año se acomodan en las gradas para posar en su retrato de graduación. Se ve que hay varios puestos que faltan. Algunos de lxs alumnxs tienen parches con sangre, cabestrillos, moretones. Ninguno sonríe.

10 **INT. LIVING DEPTO LORETO. NOCHE. - CONTINUO** 10

LORETO le pasa mantas a SANDRA y le arma el futón para que SANDRA se pueda acostar. SANDRA se sienta en la mesa y abre su mochila.

SANDRA  
(hablando sola)  
Qué bruta puedo ser, me pasé.

SANDRA busca en su mochila. LORETO se da vuelta a mirarla.

LORETO  
¿Qué cosa?

Un golpe de una cacerola se escucha a lo lejos. Pareciera ser que solo LORETO la escuchó.

SANDRA, con una sonrisa complicada, comienza a sacarse una pañoleta morada que tenía en el brazo izquierdo. Ahí vemos una herida de bala y unas marcas por culpa de la pañoleta.

SANDRA  
Mira como me quedó.

SANDRA le muestra las marcas rojas que le dejó la pañoleta por apretarla mucho.

LORETO  
¿Es eso un balazo?

LORETO escucha dos golpes en una cacerola. Esta vez mira atenta a las reacciones de Sandra para ver si lo escuchó también. Detrás suyo, un hilo de humo blanco se asoma desde el pasillo de su pieza.

SANDRA  
Andan desquiciao los weones. Jalaos yo creo. Pero cacha, me apreté muy fuerte.

LORETO se queda mirando helada la herida y luego a SANDRA, sin prestarle atención a las marcas que le dice. Ella deja la pañoleta en la mesa y comienza a sacar sus cosas de la mochila para buscar su kit de primeros auxilios. En el momento en que saca agua con bicarbonato, LORETO escucha tres golpes en la cacerola, perturbándose. Las manos le tiritan al igual que sus dientes, echándose para atrás, entrando en contacto con el humo que se extendía tras suyo. Sus ojos van de la herida de SANDRA hasta los ojos de ella.

SANDRA se percata de las reacciones de LORETO. Cuatro golpes en la cacerola se escuchan sonar. LORETO suspira profundo, creyendo que no puede respirar.

SANDRA  
¿Estái bien, flaquita?

SANDRA se levanta para acercarse a ella y tomarla del brazo con cariño. Pero LORETO reacciona violentamente para alejarse de ella.

LORETO  
(ida, sin mirarle)  
Sí, descanse no más. Buenas noches.

LORETO se da media vuelta y se va hacia su pieza.

11 INT. HABITACIÓN LORETO. NOCHE. 11

LORETO respira agitada con su espalda apoyada en su puerta. Su habitación está completa de humo, pero ella no se inmuta ante eso. Mareada, se acerca a su cama. Al recostarse empieza a escuchar una única cacerola ser golpeada.

12 INT. LIVING DEPTO LORETO. NOCHE. 12

Vemos a SANDRA profundamente dormida en el sillón del living. A su lado, parada y con una expresión de preocupación en el rostro, se encuentra LORETO, quien mira fijamente a SANDRA mientras ella duerme. Se fija que SANDRA tiene la pañoleta puesta de nuevo en el brazo. En ese momento, escucha cómo un helicóptero pasa encima de su edificio. LORETO desvía un momento la mirada para ver un nuevo rastro de humo saliendo de su habitación, y sin cuestionar, lo sigue.

13 INT. HABITACIÓN LORETO. NOCHE. 13

Al entrar a su habitación, LORETO ve a su taza de porcelana rota y humeante en el piso. Estupefacta, la mira por unos segundos procesando lo que ve hasta que se agacha a recoger los trozos. Luego de observarlos con detalle, vuelve a escuchar el helicóptero sonar y llora en silencio, al fin.

14 **SUEÑO 2: INT. SALA DE PROFESORES.** 14

LORETO se rocía en su cara con cierta torpeza agua con bicarbonato. Está al fondo de la sala, dándole la espalda a la puerta: se nota que ha sido afectada por una bomba lacrimógena. De la nada, se escuchan a lo lejos unos gritos de un estudiante pidiendo ayuda. Atrás suyo, RODOLFO (55) cierra la puerta de la sala de profesores, escuchando inmediatamente unos golpes fuertes detrás.

ALUMNO  
(desesperado)  
¡ABRAN, VIENEN LOS PACOS!

En silencio todos miran la puerta hasta que se oye cómo se llevan detenido al alumno. CRISTIAN (40) comienza a increpar a RODOLFO violentamente, pero no escuchamos nada de lo que dice. Así mismo, LORETO intenta calmar a CRISTIAN, indignada por sus reacciones. Mientras comienzan a discutir, RODOLFO le

toca el cuello a LORETO para acercarla y ponerla de su lado, acariciándola. LORETO se queda paralizada, callándose.

15 INT. HABITACIÓN LORETO. DÍA. 15

LORETO despierta por los rayos del sol: las cortinas habían quedado arriba. Se levanta con lentitud, escuchando muy a lo lejos una sola cacerola sonar. Desorientada, va hacia el living.

16 INT. LIVING DE LORETO. DIA. 16

LORETO ve que no hay nadie en su living: las mantas y el futón están ordenados. Escucha la cacerola acercarse y Loreto mira por la ventana en silencio. Tras unos segundos, con lentitud y desconcierto, sale de su casa siguiendo el sonido.

17 EXT. CALLE SANTIAGO. DÍA. 17

LORETO sale de su edificio y escucha el silencio, extrañada. Camina y oye con detalle sus pasos. Ve a gente cacerolear y a autos pasar, pero no escucha nada más aparte de la única cacerola que suena y a ella misma. Al llegar a una esquina, vemos a LORETO detenerse y mirar fijamente hacia una esquina. LORETO, absorta, sin mayores expresiones en su rostro, suelta una lágrima de sus ojos. Lentamente comienza a llenarse de humo blanco.

18 **CUADRO 5:** EXT. CALLE SANTIAGO. DÍA. 18

En una calle vacía, sin humo, vemos una puerta cerrada en medio de la calle. Tras unos golpes, vemos como la puerta es abierta, comenzando a salir de ella un grupo de colegiales, libres.